

# RECOMMANDATIONS IMPORTANTES A LIRE POUR ACTIVER LES REMBOURSEMENTS ET EVITER LES REJETS

## Conditions générales :

- Le cadre réservé à l'adhérent doit être dûment renseigné.
- Le cadre réservé au médecin doit être renseigné par le praticien lui-même notamment la nature de la maladie.
- La validité de la feuille de soins est limitée à 3 mois à compter de la première consultation.
- L'entente préalable est exigée pour toute hospitalisation médicale, chirurgicale, soins dentaires spéciaux, extractions multiples, parodontie orthodontie, prothèses dentaires, prothèses auditives ou orthopédiques ainsi que pour tous les actes effectués en série.
- En cas d'accident, une déclaration précisant les causes et circonstances de l'accident est à joindre à la feuille de soins.

## Pharmacie :

- Les vignettes des médicaments doivent être obligatoirement jointes aux ordonnances.
- Pour les médicaments sans vignettes une facture de la pharmacie doit être jointe.

## Radiologie et Biologie :

- La facture ainsi qu'une copie des résultats des analyses ou du compte rendu (sous pli confidentiel) doivent être jointes à l'ordonnance médicale pour toute demande de remboursement.
- Un pli confidentiel du médecin prescripteur des analyses ou radios peut être demandé par le médecin conseil de la mutuelle.

## Optique :

- L'ordonnance du médecin prescripteur et la facture de l'opticien sont à joindre à la feuille de soins.

## Rééducation :

- L'entente préalable renseignée par le médecin prescripteur est exigée avant le début des séances de rééducations.
- Pour le remboursement, la facture et le calendrier des séances effectuées sont à joindre à la feuille de soins.

## Dentaire :

- En cas de prothèses ou de traitement canalaires, l'accord préalable renseigné sur la feuille de soins est obligatoire avant le début de traitement.
- La facture doit être jointe à la feuille de soins pour toute demande de remboursement.
- La radio-après soins est obligatoire en cas de prothèses ou de traitement canalaires.

## Maladie et Affection Longue Durée ALD et ALC :

- La déclaration de maladie chronique doit être renseignée par le médecin prescripteur et renouvelée tous les 6 mois.



## Declaration de Maladie

N° W21-808517

176392

☐ Maladie ☐ Dentaire ☐ Optique ☒ Autres

Cadre réservé à l'adhérent (e)

Matricule : 1530 Société : RCM POTRA TO

☐ Actif ☐ Pensionné(e) ☒ Autre

Nom & Prénom : MAHANE HASSAN

Date de naissance : 15/05/1951

Adresse : 32, RUE EL BAYEJI MARJ ET LA SARHAJ

Tél : 0661464644 Total des frais engagés : 1285,20 Dhs

Autorisation CNDP N° : A-A-215/2019

Cadre réservé au Médecin

Cachet du médecin :

Date de consultation : / /

Nom et prénom du malade : Age :

Lien de parenté : ☐ Lui-même ☒ Conjoint ☐ Enfant

Nature de la maladie : Prostatectomie

En cas d'accident préciser les causes et circonstances :

Dans le cas où la maladie aurait un caractère confidentiel, communiquer les renseignements sous pli confidentiel à l'attention du médecin conseil de la Mutuelle.

J'atteste sur l'honneur l'exactitude des renseignements portés sur la présente déclaration. Je déclare avoir pris connaissance de la clause relative à la protection des données personnelles.

Fait à : Signature de l'adhérent(e) :

## Adresses Mails utiles

- O Réclamation : contact@mupras.com
- O Prise en charge : pec@mupras.com
- O Adhésion et changement de statut : adhesion@mupras.com

La MUPRAS garantit le respect de la loi n° 09-08 relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel.

MUPRAS : Centre Allal Ben Abdellah - 6ème Etage Angle Rue Mohamed Fakir et Rue Allal Ben Abdellah - Quartier de l'Horloge Casablanca 20000 - Tél. : 05 22 20 45 45 (LG) - Fax : 05 22 22 78 18 - www.mupras.com



[illegible]

EXECUTION DES ORDONNANCES		
Cachet du Pharmacien ou du Fournisseur	Date	Montant de la Facture
	18/07/2023	885,2

ANALYSES - RADIOGRAPHIES			
Cachet et signature du Laboratoire et du Radiologue	Date	Désignation des Coefficients	Montant des Honoraires

[illegible][illegible]

VISA ET CACHET DU PRATICIEN ATTESTANT LE DEVIS

VISA ET CACHET DU PRATICIEN ATTESTANT L'EXECUTION


**CLINIQUE CASABLANCA**  
CLINIQUE MULTIDISCIPLINAIRE  
Angle Rue Batinia et Rue 93 Quartier de la Famille  
CASABLANCA

## Reçu de caisse

N° : 2307181144541200 / 1 / 0

Médecin : DR. HALFYA AYOUB

Numéro admission	Nom du patient	Date encaissement
230718113701SA-001	MANANE HASSAN	18/07/2023

Mode paiement	Références du paiement	Montant Dhs
Chèque	AAA 1300012 MANANE HASSAN  Angle Rue Batinia et Rue 93, Quartier La Famille Française, Derb Ghallef Maarif, Casablanca Tel: 0522 92 28 28 Fax: 0522 23 81 55 <b>CAISSE</b>	400,00
PAYANT	Total payé	400,00
QUATRE CENTS DIRHAMS		

Reçu établi par : AZIZ



Casablanca, le

18/7/23

**ORDONNANCE**

Nom :

M Hassan

Prénom :

Namane

232,00

1/ Xatal 1000  
1 cp

24,20 x 2

2/ Dilal 50  
1 cp x 2

74,80

3/ Metaxa 5000 cp  
1 cp x 2

490,00  
885,20

4/ Doxycycline 150 mg  
1 cp x 2

Mme. BENNIS Zineb  
PHARMACIE YACOUB EL MANSOUR  
65 Bd. Yacoub El Mansour  
0522 23 81 55 - Casablanca

LOT 224675  
EXP 10/24  
PPV 490DH00

74,80

Dr. Hafya Azoub  
Chirurgien Urologue et Sexologue  
N°PE : 071154196  
Code à barres : 071154196

Clinique Casablanca  
Angle Rue Batnia & rue 93, Quartier de la Famille française Derb Ghallet Casablanca  
Française 0522 92 28 28 Fax: 0522 23 81 55  
Tel: 0522 92 28 28



يحتوي هذا الدواء على زيت الخروع ويمكن أن يسبب اضطرابات  
ملين خفيف، (إسهال).

### أدوية أخرى وكزاترال

أعلم الطبيب أو الصيدلي إذا كنت تأخذ حالياً أو أخذت مؤخراً أو قد تأخذ أي دواء آخر.  
لا ينبغي أخذ هذا الدواء بالاشتراك مع بعض الأدوية المستعملة لعلاج  
• التهاب الكبد الوبائي سي (مثل أوميتاسفير وباريتابريفير) (راجع فقرة «لا تأخذ  
كزاترال أبداً»).

يجب عليك تفادي أخذ هذا الدواء بالاشتراك مع بعض الأدوية المستعملة لعلاج  
• ارتفاع ضغط الدم (أدوية تخفيض ضغط الدم مثل دوكساسوسين وبيرازوسين  
وأورابيديل)،

• فيروس نقص المناعة البشرية (مثلاً مثبطات البروتياز بالاشتراك مع ريتونايفير  
أو كوبيسيستات)،

• التهاب الكبد الوبائي سي (مثلاً تيلابريفير أو بوسيفيريفير)،

• بعض التهابات الفطرية (مثلاً: إتراكونازول، بوزاكونازول)،

• متلازمة كوشينغ (عندما يُنتج الجسم كمية كبيرة من الكورتيزول)، كيتوكونازول  
الذي يُؤخذ عن طريق الفم،

• بعض التهابات اليكتيرية (مثلاً كلاريثروميسين، إريثروميسين، تيليثروميسين)،

• الاكتئاب، مثل نيفازودون (راجع فقرة «تحذيرات واحتياطات»).

### الحمل والإرضاع والخصوبة

لا يُستعمل هذا الدواء لدى النساء.

### قيادة السيارات واستعمال الآلات

يجب عليك الحذر إذا كنت تقود سيارة أو تستعمل آلة إذ إنّ هذا الدواء يمكن أن  
يسبب هبوطاً حاداً في ضغط الدم عند الوقوف، يرافقه دوّار أو إحساس بالتعب  
أو اضطرابات بصرية خاصة عند بداية العلاج.

يحتوي كزاترال على زيت الخروع.

الجانبية المحتملة

يحتوي كزاترال

6. محتوى العبوة ومعلومات أخرى

## 1. ما هو كزاترال وما هي دواعي استعماله

يحتوي كزاترال على الأفوزوسين. ينتمي هذا الدواء إلى فئة الأدوية المسفّاة  
حاصرات ألفا. لهذا الدواء مفعول على المثانة وعلى الإحليل (المسالك البولية)  
والبروستات.

يُستعمل كزاترال لعلاج زيادة حجم البروستات (تضخم البروستات الحميد):

• لتخفيف صعوبات التبول،

• أو بالاشتراك مع تصريف البول بواسطة قسطار في مثانتك عند عدم القدرة على التبول.

يُستعمل هذا الدواء لدى الرجال فقط.

## 2. ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل أخذ كزاترال

موانع الاستعمال

لا تأخذ كزاترال أبداً:

• إذا كنت تعاني من حساسية ضد مادة الأفوزوسين أو ضد أي مكون آخر من  
مكونات هذا الدواء المتكورة في القسم 6.

• إذا كنت تعاني من نقص الضغط الشرياني القياسي (وهو هبوط مفاجئ في

ضغط الدم يحصل عندما تقف، ويمكن أن يترافق مع دوّار و/أو توكّك).

• إذا كنت تعاني من مرض خطير في الكبد (فشل الكبد) أو من مرض خطير في  
الكلية (الفشل الكلوي الحاد).

• الأدوية المستعملة لعلاج التهاب الكبد الوبائي سي (مثل

ريتونايفير)، راجع فقرة «أدوية أخرى وكزاترال».

الصيدلي قبل أخذ كزاترال.

علم طبيبك إذا كنت تعاني من مرض في القلب (بخاصة



**DIFAL®**Diclofénac sodique 50 mg  
Boîte de 30 comprimés

P.P.V. : 44,20 DH

**DIFAL®**Diclofénac sodique 50 mg  
Boîte de 30 comprimés

P.P.V. : 44,20 DH



Veulli

- elle contient ces informations :
- Garder cette notice, vous pourriez avoir besoin de la consulter à tout moment.
  - Si vous avez toute autre question, si vous avez un doute, demandez plus d'informations à votre médecin ou à votre pharmacien.
  - Ce médicament vous a été personnellement prescrit. Ne le donnez jamais à quelqu'un d'autre, même en cas de symptômes identiques, cela pourrait lui être nocif.
  - Si l'un des effets indésirables devient grave ou si vous remarquez un effet indésirable non mentionné dans cette notice, parlez-en à votre médecin ou à votre pharmacien.

**Dans quelle notice :**

1. QU'EST-CE QUE DIFAL®, ET DANS QUELS CAS EST-IL UTILISÉ ?
2. QUELLES SONT LES INFORMATIONS À CONNAÎTRE AVANT DE PRENDRE DIFAL® ?
3. COMMENT PRENDRE DIFAL® ?
4. QUELS SONT LES EFFETS INDÉSIRABLES ÉVENTUELS ?
5. COMMENT CONSERVER DIFAL® ?
6. INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES.

**1. QU'EST-CE QUE DIFAL®, ET DANS QUELS CAS EST-IL UTILISÉ ?**

Le diclofénac est un composé non stéroïdien possédant des propriétés anti-inflammatoires, antalgiques et antipyrétiques, agissant par inhibition de la synthèse des prostaglandines.

**Indications thérapeutiques :**  
Elles procèdent de l'activité anti-inflammatoire du diclofénac, de l'importance des manifestations d'intolérance auxquelles le médicament donne lieu et de sa place dans l'éventail des produits anti-inflammatoires actuellement disponibles.

**Effets sont limités :**  
Diclofénac 50 mg (enfant > 16 kg, soit environ 4 ans), comprimé à 25 mg (enfant > 6 ans) et comprimé à 50 mg (enfant à partir de 35 kg, soit environ 12 ans) ;  
• Rhumatismes inflammatoires infantiles.

**Adulte et enfant à partir de 15 ans :** Comprimés à 25 mg et à 50 mg, suppositoires à 100 mg ;

- Traitement symptomatique au long cours ;
  - Rhumatismes inflammatoires chroniques, notamment polyarthrite rhumatoïde, spondylarthrite ankylosante ou syndromes apparentés, tels que le syndrome de Hesselinger-Leroy-Reiter, et rhumatisme psoriasique ;
  - de certaines arthroses douloureuses et invalidantes.
- Traitement symptomatique de courte durée des poussées aiguës des rhumatismes apurales (épaules douloureuses, tendinites, bursites), arthrites microcristallines, arthroses, lombalgies, radiculalgies sévères.

**Comprimés à 25 mg et à 50 mg :**  
• Traitement des dysménorhées essentielles, après bilan étiologique.

**Solution injectable à 75 mg/3 ml :**  
• Traitement symptomatique de courte durée des rhumatismes inflammatoires en particulier lombalgies aiguës, arthralgies, crises de coliques néphrétiques.

**2. QUELLES SONT LES INFORMATIONS À CONNAÎTRE AVANT DE PRENDRE DIFAL® ?**

L'utilisation de DIFAL® est contre-indiquée dans les cas suivants :

- DIFAL® (toutes formes) est contre-indiqué chez l'enfant de moins de 12 mois ;
- Enfants de moins de 6 ans pour les formes : Comprimé 25 mg, 50 mg, Suppositoire 100 mg et Injectable 75 mg ;
- Enfants de moins de 16 kg, en raison du dosage inadéquat de ce médicament (suppositoire à 25 mg) ;
- Enfants de moins de 35 kg, en raison du dosage inadéquat de ce médicament (comprimé à 50 mg) ;
- Enfants de moins de 15 ans pour les formes : Suppositoire 100 mg et injectable 75 mg ;
- Antécédents d'hémorragie ou de perforation digestive au cours d'un précédent traitement par AINS ;
- Hypersensibilité au diclofénac ou à l'un des composants ;
- Grossesse : dès le 5ème mois ;
- Insuffisance hépatocellulaire sévère ;
- Insuffisance rénale sévère ;
- Insuffisance cardiaque sévère non contrôlée ;
- Ulcère gastrique ou duodénal évoluant ;
- Antécédent d'asthme ou d'urticaire suite à la prise d'acide acétylsalicylique ou d'autres médicaments anti-inflammatoires, en raison de réaction d'hypersensibilité croisée ;
- Antécédents récents de rectites ou de rectorragies (pour les suppositoires à 25 mg et à 100 mg) ;

- Contre-indication liée à la voie intramusculaire (solution injectable à 75 mg/3 ml)  
• Troubles de l'hémostase ou traitement anticoagulant en cours.

**En cas de doute, demander l'avis de votre médecin ou de votre pharmacien.**

**Mises en garde :** L'utilisation concomitante de DIFAL avec d'autres AINS, y compris les inhibiteurs sélectifs de la cyclo-oxygénase 2 (COX-2), doit être évitée.

**Sujets asthmatiques :** Les patients présentant un asthme associé à une rhinite chronique, à une sinusite chronique et/ou à une polypose nasale, ont un risque de manifestation allergique, lors de la prise d'acide acétylsalicylique et/ou d'anti-inflammatoires non stéroïdiens, plus élevé que le reste de la population. L'administration de cette spécialité peut entraîner une crise d'asthme.

**Sujets âgés :** Les sujets âgés présentent un risque accru d'effets indésirables aux AINS, en particulier d'hémorragie gastro-intestinale et de perforations pouvant être fatales.

**Effets gastro-intestinaux :** Des hémorragies, ulcérations ou perforations gastro-intesti-

nales parfois fatales, ont été rapportées avec tous les AINS incluant le diclofénac. N'importe quel moment du traitement, sans qu'il y ait eu nécessairement de signaux d'alerte ou d'antécédents d'effets indésirables gastro-intestinaux graves.  
Le risque d'hémorragie, d'ulcération ou de perforation gastro-intestinale augmente avec la dose utilisée chez les patients présentant des antécédents d'ulcère, en particulier en cas de complication à type d'hémorragie ou de perforation. Chez ces patients, le traitement doit être débuté à la posologie la plus faible possible. Un traitement protecteur de la muqueuse (par exemple misoprostol ou inhibiteur de la pompe à protons) doit être envisagé pour ces patients, comme pour les patients nécessitant un traitement par de faibles doses d'acide acétylsalicylique ou traités par d'autres médicaments susceptibles d'augmenter le risque gastro-intestinal.

En cas d'apparition d'hémorragie ou d'ulcération survenant chez un patient recevant DIFAL®, le traitement doit être arrêté.  
**Effets cardiovasculaires et cérébrovasculaires :** Les patients présentant des facteurs de risque significatifs d'événements cardiovasculaires (par exemple hypertension, hyperlipémie, diabète sucré, tabagisme) ne doivent être traités par le diclofénac qu'après une prise en compte attentive de ces facteurs. Les risques cardiovasculaires associés à la prise du diclofénac pouvant augmenter avec la dose et la durée d'exposition, la durée la plus courte possible et la dose la plus faible quotidienne efficace doivent être utilisées.

**Effets cutanés :** Des réactions cutanées graves, dont certaines d'évolution fatale, incluant des dermatites exfoliatives, des syndromes de Stevens-Johnson et des syndromes de Lyell ont été très rarement rapportées lors de traitements par AINS. L'incidence de ces effets indésirables semble plus importante en début de traitement, le délai d'apparition se situant, dans la majorité des cas, pendant le premier mois de traitement. DIFAL® devra être arrêté dès l'apparition d'un rash cutané, de lésions des muqueuses ou de tout autre signe d'hypersensibilité.

**Insuffisance rénale fonctionnelle :** Les AINS incluant le diclofénac, en inhibant l'action vasodilatatrice des prostaglandines rénales, sont susceptibles de provoquer une insuffisance rénale fonctionnelle par diminution de la filtration glomérulaire. Ceci intervient chez les patients à dose-dépendante.

**Rétention hydrosodée :** Rétention hydrosodée avec possibilité d'œdème, d'HTA ou de majoration d'HTA, d'aggravation d'insuffisance cardiaque. Une surveillance clinique est nécessaire, dès le début de traitement en cas d'HTA ou d'insuffisance cardiaque. Une diminution de l'effet des antihypertenseurs est possible.

**Hyperkaliémie :** Hyperkaliémie favorisée par le diabète ou un traitement concomitant par des médicaments hyperkaliémisants.  
Une surveillance régulière de la kaliémie doit être effectuée dans ces circonstances.

**Effet hépatique :** Comme avec la plupart des AINS, on peut observer une augmentation du taux d'une ou plusieurs enzymes hépatiques. Interrompre le traitement en cas d'anomalies persistantes ou d'aggravation de la fonction hépatique, lors de signes cliniques d'hépatopathie ou d'autres manifestations.

**Précautions d'emploi :**  
Le diclofénac, comme tout médicament inhibiteur de la synthèse des cyclo-oxygénases et des prostaglandines, peut altérer la fertilité. Son utilisation n'est pas recommandée chez les femmes qui souhaitent concevoir un enfant.

En cas de traitement prolongé, l'arrêt recommandé de contrôler la formule sanguine, les fonctions hépatiques et rénale.

Comprimés gastro-résistants à 25 mg et à 50 mg : Ce médicament contient du lactose. Son utilisation est déconseillée chez les patients présentant une intolérance au galactose, un déficit en lactase de Lapp ou un syndrome de malabsorption du glucose ou du galactose (maladies héréditaires rares).

DIFAL® 75mg injectable contient du sodium. Il peut provoquer des réactions allergiques et des réactions allergiques chez les nourrissons et les enfants jusqu'à 3 ans.

DIFAL® 75mg Injectable contient du propylène glycol et peut provoquer des symptômes semblables à ceux provoqués par l'alcool.  
DIFAL® 75mg injectable contient du métabisulfite de sodium et peut provoquer des réactions allergiques sévères et une crise respiratoire.

**DIFAL® est un médicament. Ne pas laisser à la portée des enfants.**

**Autres médicaments et DIFAL® :** Prise ou utilisation d'autres médicaments. Si vous prenez ou avez pris récemment un autre médicament, y compris un médicament obtenu sans ordonnance, parlez-en à votre médecin ou à votre pharmacien.

**Interactions médicamenteuses déconseillées :**  
• Autres AINS : majoration du risque ulcérogène et hémorragique digestif.

• Acide acétylsalicylique à des doses anti-inflammatoires ( $\geq 1$  g par prise et/ou  $\geq 3$  g par jour) ou à des doses antalgiques ou antipyrétiques ( $> 500$  mg par prise et/ou  $< 3$  g par jour) : majoration du risque ulcérogène et hémorragique digestif.

• Anticoagulants oraux : augmentation du risque hémorragique de l'anticoagulant oral (aggravation de la muqueuse gastro-intestinale par les AINS). Les AINS sont susceptibles de majorer les effets des anticoagulants, comme la warfarine.

• Héparines non fractionnées, héparines de bas poids moléculaires et apparentes (à doses curatives et/ou chez le sujet âgé) : augmentation du risque hémorragique.  
• Lithium : augmentation de la lithémie pouvant atteindre des valeurs toxiques (diminution de l'excrétion rénale du lithium).

• Méthotrexate utilisé à des doses supérieures à 20 mg/semaine : augmentation de la toxicité hématologique du méthotrexate (diminution de la clairance rénale du méthotrexate par les anti-inflammatoires).

• Pémétrexed (chez les patients ayant une fonction rénale faible à modérée) : risque de majoration de la toxicité du pémétrexed.

Interactions médicamenteuses nécessitant des précautions d'emploi :  
• Ciclosporine, tacrolimus : risque d'addition des effets néphrotoxiques, notamment chez le sujet âgé.

• Diurétiques, inhibiteurs de l'enzyme de conversion (IEC), antagonistes des récepteurs de l'angiotensine II : insuffisance rénale aiguë chez le malade à risque (sujet âgé et/ou déshydraté).

• Méthotrexate, utilisé à des doses inférieures ou égales à 20 mg/semaine : augmentation de la toxicité hématologique du méthotrexate.

• Pémétrexed (chez les patients ayant une fonction rénale normale) : risque de